

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

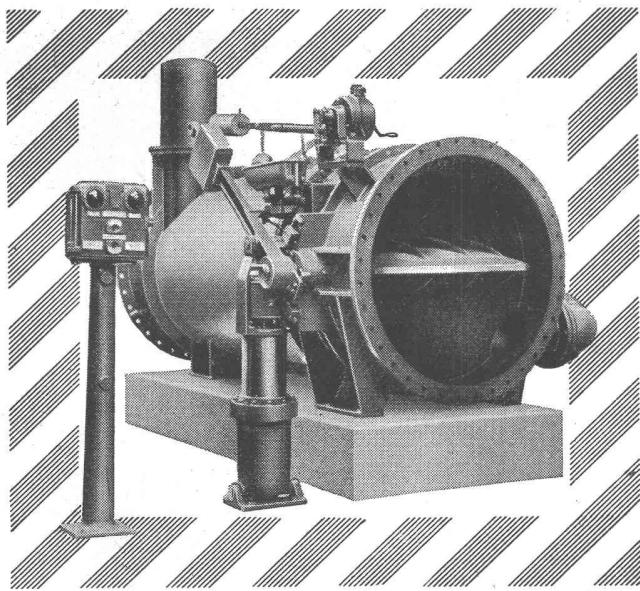
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rohrbruch-Sicherheits-Drosselklappen



für automatischen Abschluß,

elektrische Fernauslösung

und elektromotorisches Öffnen



## Eisenwerk Klus, Klus

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.

halpern

## Elektrohammer

für leichte Arbeiten

## PERLES

TYPE EH 30

Fr. 245.—

Weitere Artikel aus unserem  
Fabrikationsprogramm:

**Bohrmaschinen 5-15 mm  
in Stahl**

**Supportschleifmaschine**

**Tischschleifmaschine**

**Blechscheren**

**Kurzschlussankermotoren**

Wir reparieren Elektrowerkzeuge  
und Motoren bis 1 PS aller Marken  
prompt u. zu günstigen Bezugsgun-  
gen. Neukonstruktionen, Umlieferungen

Installateure, Elektriker,  
Bildhauer, Steinhauer,  
Schlosser — verlangen  
Sie den ausführlichen  
Prospekt EH 30.

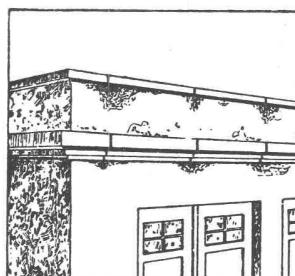
PERLES ELEKTROMOTORENFABRIK AG. PIETERLEN

## VERKAUFSBÜRO ZÜRICH

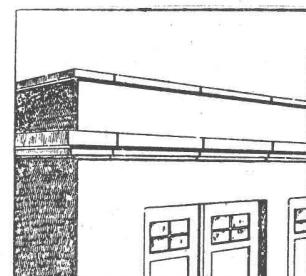
Gotthardstrasse 49 Telephon (051) 27 7611

## IGAS-KITT

grau



Fugen mit Zementmörtel:  
Flecken und Putzschäden



Fugen mit IGAS-KITT:  
Fleckenlos und witterfest

### Alle dem Regen ausgesetzten Fugen

an Fassaden, bei Abdeckplatten, Gesimsen, Fenster-  
bänken, Belägen bleiben vollkommen undurchläs-  
sig durch die Abdichtung mit grauem IGAS-KITT.

**Kaspar Winkler & Co.**

Zürich-Altstetten

Telephon 25 53 43

**STS**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 - Telefon: 235426 - Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegühr 2 Fr. für 3 Monate  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über oftene Stellen und  
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 63 **Dipl. Maschinentechniker**, mit Praxis im Kessel- u. Apparatebau, Nordwestschweiz.  
 99 **Maschinentechniker**, mit Verkaufserfahrung, für Aussendienst. Deutsch, Französisch, Italienisch erwünscht. Bewerber franz. Muttersprache bevorzugt. Baldigt. Nordwestschweiz.  
 135 **Heizungs- und Sanitärtechniker**, mit Praxis in Projekt u. Ausführung von Heizungs- und san. Anlagen. Kt. Bern.  
 185 **Techniker und Konstrukteure**, mit Praxis, für elektr. und mechanische Kleinapparate und -Maschinen. Zentralschweiz.  
 207 **Konstrukteure**. Ostschweiz. S. 21. Aug.  
 229 **Dipl. Maschinentechniker**. Nordwestschweiz. S. 7. Aug.  
 461 **Maschinenkonstrukteur**, mit Praxis im kleinmechan. Apparatebau, für Konstruktionsbüro. 25—35 Jahre. Zürich.

- 463 **Laborantin**, für Analysen etc. im chem. Labor. Baldigt. Tessin.  
 465 **Techniker oder Konstrukteur**, für allgem. Werkzeugbau, insbesondere Schnitt-, Zieh- und Stanzwerkzeuge. Ostschweiz.  
 467 **Maschineningenieur oder -Techniker**, mit Praxis, als Betriebsleiter einer Maschinenfabrik. Baldigt. Oberitalien.  
 469 **Konstrukteur**, mit Praxis im Präzisionswerkzeug- und Spezialwerkzeugmaschinenbau, Kenntnisse im Normenwesen erforderlich. Baldigt. Nordwestschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 372 **Tiefbautechniker**, mit Kenntnissen im Eisenbetonbau. Sofort. Zentralschweiz.  
 462 **Eisenbetontechniker**, für Feineisen-Konstruktionen, als Stütze des Chefs. Nordwestschweiz.  
 530 **Bauingenieur**, für Stollen und Wasserkraftanlagen. Kt. Bern. S. 29. Mai.  
 828 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne im Hoch- und Tiefbau. Sofort. Zürich.  
 830 **Hochbautechniker**, für Büro, event. auch Bauleitung. Sofort. Zürich.  
 834 **Techniker**, mit Praxis im Feineisenbau, für Konstruktion und Kalkulation, Verkehr mit der Kundschaft, für Büro Zürich.  
 836 **Dipl. Bauingenieur**, für allgem. Hoch- und Tiefbau. Eintritt Ende dieses Jahres. Agypten.  
 838 **Dipl. Bauingenieur event. Tiefbautechniker**, mit Praxis, als Assistent-Bauführer für eine Wasserkraftbaustelle. Baldigt. Wallis.

Wir suchen für unsere neue Werkstatt, mit einer Belegschaft von ca. 120 Mann, einen tüchtigen

## Betriebsingenieur oder -Techniker

mit abgeschlossenem Bildungsgang, mit mehrjähriger praktischer Erfahrung und guter Kenntnis moderner Werkzeugmaschinen und Arbeitsmethoden. Er hätte die Aufgabe, selbstständig den gesamten Werkzeugmaschinenpark, sowie die ihm unterstellte Werkzeugmacherei und den Vorrichtungsbau zu überwachen und weiter zu entwickeln, ohne mit der Fabrikation selbst belastet zu sein.

In derselben Abteilung benötigen wir noch

## 1-2 Maschinenzeichner

für Werkzeugmaschinenbau und Vorrichtungen. Interessenten sind gebeten, Curriculum vitae, Zeugnisse und Referenzen, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche zu senden an die

Direktion der  
Ludw. von Roll'schen Eisenwerke  
in Choindex

Wir bieten

## TECHNIKER

der mit konstruktiven und statischen Problemen vertraut ist, in grössererem Betrieb entwicklungsähige Dauerstelle. Bewerber, die sich auch über Tätigkeit als Bauführer ausweisen können, erhalten den Vorzug. Offerten unter Chiffre G 5792 T an Publicitas Bern.

Gesucht von bedeutender schweizerischer Unternehmung

## Montage-Ingenieur

für die Aufstellung von Stahlbauten, Tanks, Druckleitungen usw. in der Schweiz und auch im Ausland.

Interessante, vielseitige Tätigkeit. Gegebenenfalls kann ein tüchtiger, jüngerer Herr, wenn auch ohne Montage-Praxis, eingeführt werden. Bei gegenseitiger Konvenienz pensionsberechtigte Stellung. Wohnung kann eventuell beschafft werden.

Offerten von initiativen, zuverlässigen Herren schweizerischer Nationalität, gewandt im Umgang mit Kundschaft und Personal und mit Sprachkenntnissen, sind erbeten unter Chiffre Z S 8100 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Technische Beratungsstelle auf dem Platze Zürich sucht

## dipl. Bautechniker

mit spezieller Erfahrung auf dem Gebiete der Industriebauten.

**Wir verlangen:** Gute Allgemeinbildung, Fähigung zur selbständigen Behandlung bautechnischer Fragen aller Art, Charakterfestigkeit, gute Umgangsformen und Eignung für den Verkehr mit Behörden und leitenden Persönlichkeiten der Industrie. Deutsch in Wort und Schrift. Alter 27 bis 35jährig.

**Wir bieten:** Interessante und gutbezahlte Dauerstelle. Pensionsversicherung.

Offerten mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien unter Chiffre ZB 8103 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Schweizerisches Unternehmen der Lebensmittelbranche sucht zu möglichst baldigem Eintritt für die Abteilung «Bauten und Betriebsanlagen» jüngeren

## Bautchniker - Bauführer

**Verlangt wird:** Selbständig im Planentwurf für Neu- und Umbauten, vertraut mit den heutigen Baumethoden in Gewerbe und Industrie, gründliche Kenntnisse der Baustoffe, der Kalkulationswesen. Befähigt, die örtliche Bauleitung zu übernehmen, Alter bis 35 Jahre, Schweizer, vertrauenswürdiger, einwandfreier Charakter, Dienstort Zürich.

**Geboten wird:** Sehr selbständige, vielseitige Tätigkeit, bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, gute Bezahlung.

Nur bestausgewiesene Bewerber wollen sich melden mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo, Planbeilagen, Angabe des frühesten Eintritt-Termins und Gehaltsansprüchen, Unvollständige Offerten werden nicht berücksichtigt.

Offerten unter Chiffre C 16001 Z an Publicitas Zürich.

## Dipl. Bauingenieur

geübter Statistiker, womöglich mit Praxis im Stahlbau, findet interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit bei Unternehmung in der Nähe von Basel. Offerten unter Chiffre ZU 8100 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Junger Architekt

(Praktikant), sucht Stelle als Volontär in Architekturbüro in der Stadt Zürich. — Anfragen bitte unter Chiffre Z H 2034 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Hochbau-Zeichner

22jährig, an selbständige Arbeit gewöhnt, sauberer Planbearbeiter, Aufstellung von Massenauszügen und Offertenformularen, sucht Stelle auf 15. Oktober oder 1. November in Architekturbüro in Zürich. Offerten unter Chiffre ZK 2036 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Baumeisterprüfungen 1948

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung und der dazugehörigen Vollzugsverordnung I, sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglementes werden die Baumeisterprüfungen 1949 im Laufe der Monate Januar bis März stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen und versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfung» sind bis spätestens 30. Oktober 1948 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 22, zu richten. Gleichzeitig ist die Einschreibegabe von Fr. 100.— auf das Postcheck-Konto VIII/464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das Prüfungsreglement liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheck-Konto VIII/464 bezogen werden. — Anmeldeformulare daselbst.

Dipl. Bauing. E. T. H., mit mehrjähriger Praxis, übernimmt

## statische Berechnungen u. Ausführungspläne von Eisenbetonarbeiten

als Heimaufträge. Mehrere Zeichner vorhanden. — Anfragen unter Chiffre Z J 8072 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Bautechniker

gesucht in bekanntes Architekturbüro des Kantons Bern. Bewerber mit besondern zeichnerischen Fähigkeiten wollen sich melden unter Chiffre Z B 8082 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

33jähriger, künstlerisch u. kaufmännisch begabter

## dipl. Architekt E. T. H.

in ungekündigter, aber nicht mehr weiter ausbaufähiger, leitender Stellung, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis als Mitarbeiter und Stellvertreter des Chefs. Zürich oder Umgebung bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre Z R 8145 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Bauingenieur

dipl. E. T. H., mit 4jähriger Praxis, sucht Stelle in Ing.-Bureau oder Unternehmung. Offerten unter Chiffre P 13230 WZ an Publicitas Zürich.

Leistungsfähiges, bautechnisches Bureau übernimmt laufend zu vorteilhaften Bedingungen die Ausarbeitung von

## Projekten, Maßauszügen, statischen Berechnungen und Werkplänen

für Hoch-, Eisenbeton- und Tiefbauten.

Architekten, Bauingenieure und Baumeister richten ihre Anfragen unt. Chiffre Z P 8075 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Perspektiven zu Ihren Projekten

in verschiedenen Techniken, auch in Farben. — Anfragen unter Chiffre Z P 8013 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

## Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten ein Inserat gerecht, das klar im Aufbau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen

**MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23**

## Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

**für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen**  
auf den Freitag der Vorwoche,

**für Gelegenheits-Anzeigen**

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 12 Uhr der Erscheinungswoche  
anzusetzen. Mosse-Annونcen AG.

# Granit

Quarzit  
Sandstein  
Hochbau  
Tiefbau



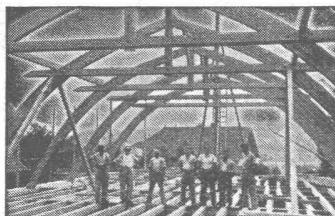
**Hans Hunziker Zürich**  
Natur- und Kunststeine, Isolierstoffe  
Zeltweg 64 Postfach Hauptbahnhof



### KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamt. geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc. Solid! Billig!  
Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. - Prospekte.

**H.KISSLING Eisenbau A.G. BERN**



### Hetzerbalken Hetzerträger Hetzerbinder

gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE**

HOLZBAUUNTERNEHMUNG

LUZERN

Telephon (041) 20604



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

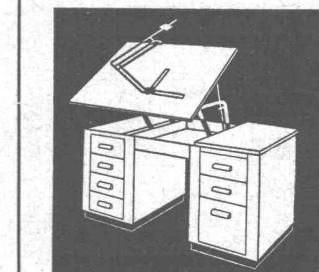
Neusilber
Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge
Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

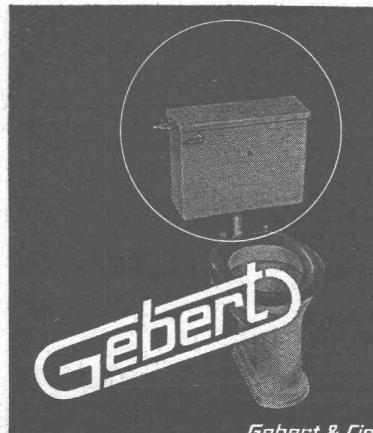
**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau  
Tel. 3 82 77



**REPPISCH WERK AG. DIETIKON**

Dietikon-Zürich



Funktions-Prinzip  
und Ausführung  
der Gebert-Spülapparate  
sind vorbildlich  
und unübertroffen

Gebert & Cie. Rapperswil bei Zürich

Holz-Konservierung



**Kranzit** hält besser

Wetterfester Anstrich

für Holzfassaden in ausgesuchten Farbtönen

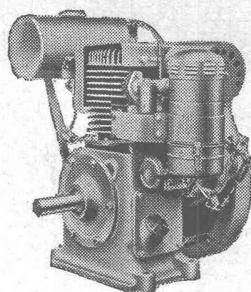
Verlangen Sie Muster und Prospekte!

**KRANZIT-PRODUKTE, LUZERN**

Blumenrain 10

Telephon (041) 2 30 86

# Douglas Benzinmotoren



Einzyylinder - Viertakt - luftgekühlt  
Fliehkraftregler, Handgasregulierung

4—5 PS	1500 T/min
5—6 PS	
6—7 PS	

Generalvertretung für die Schweiz

**AKSA AG. ZÜRICH**

RENNWEG 35

Telephon (051) 23 44 27

## Spritzmetallisieren



SIEGFRIED  
**keller** co

Metallspritzwerk  
Wallisellen-Zürich  
Telephon (051) 93 21 14  
Geleiseanschluss

Durchschnittlich

### 30 % sparen Sie

bei Verwendung  
von unseren

- Obst- und Kartoffelhurden
- Waschküchentische und Roste
- „FERM“ Kellerfürren + Pat.

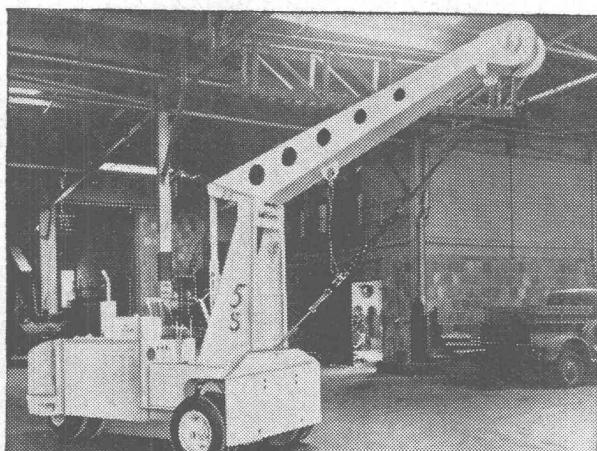
**A. Bosshardt & Co., Fehrlitorf**

Sägerei

Holzwarenfabrik

(051) 97 71 62

Bauspezialitäten



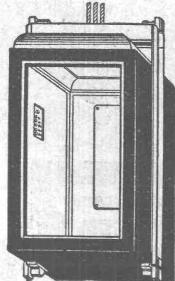
Neue Möglichkeiten bei allen Lager- und Material-transportproblemen

## Fahrkran 4,5 t

Original HYSTER, Spezialfirma für Stapelwagen  
und Joch-Lastwagen

Alleinvertretung für die Schweiz

## U. AMMANN MASCHINENFABRIK A.-G. LANGENTHAL



### 20 AUFGÜGE

neu, aller Größen, in erstklassiger, moderner und betriebssicherer Ausführung werden zu Propagandazwecken bei vorteilhaften Preisen und kurzen Lieferfristen ausgeführt. An ernste Interessenten unverbindliche Angebote.

Techn. Unternehmungen und Aufzügebau

**E. LEUTHOLD - ZÜRICH 23**  
Volkmarstrasse 8

Tel. (051) 28 09 45

## Gummi- Knie- und Hüft- Stiefel

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

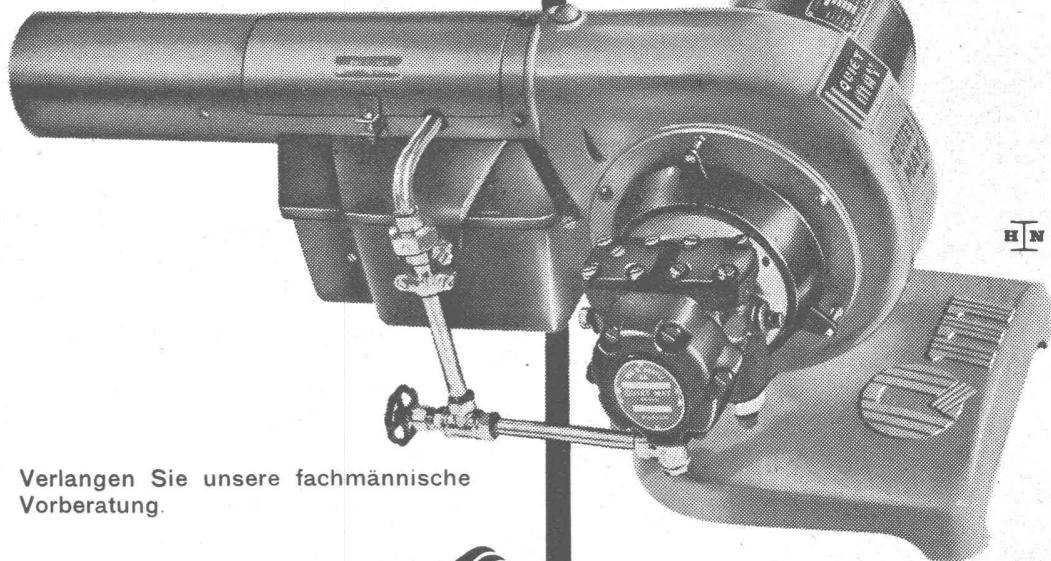
## GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13

Telephon 25 77 68

# QUIET MAY

Schweizer Qualitätserzeugnis



Verlangen Sie unsere fachmännische Vorberatung.

Ing. W.OERTLI A.G.   
Autom. Feuerungen  
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

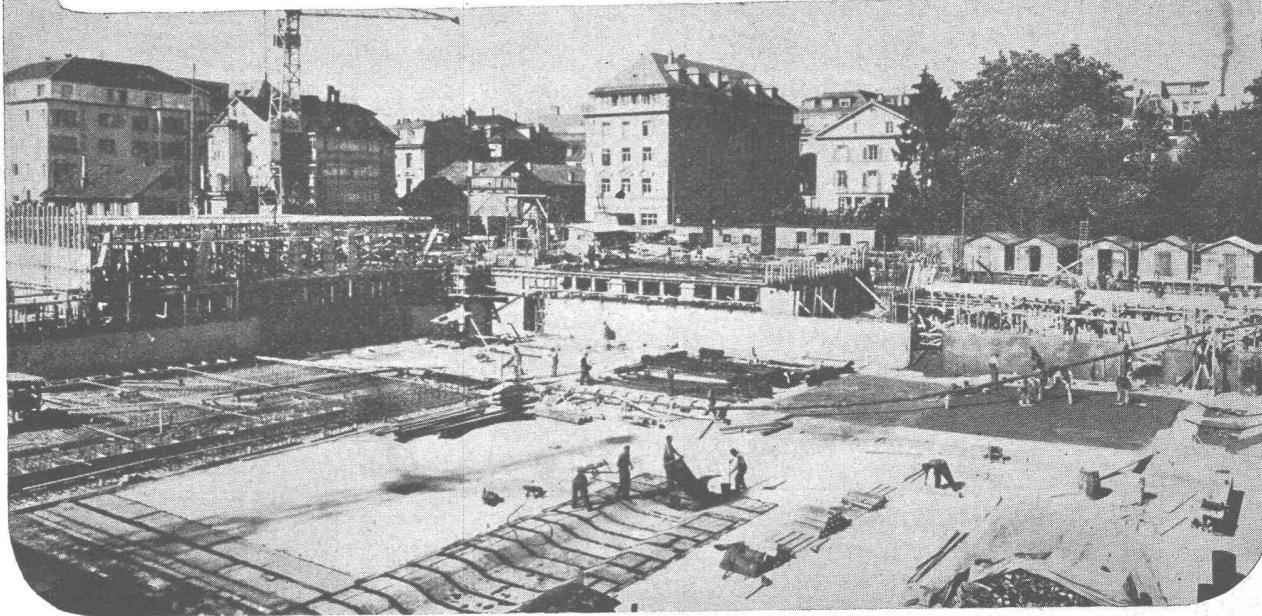
Über 6000 Anlagen in der Schweiz zeugen für seine Qualität, Wirtschaftlichkeit, Sicherheit.

## Service-Stellen:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne,  
Lugano, Luzern, Neuchâtel, St. Gallen,  
Winterthur.

# ASPHALTOID

teerfreie Bitumen-Gewebeplatte mit vorimprägnierter Jute-Einlage. Für Grundwasser-Isolierungen, Brücken-, Gewölbe- und Tunnel-Abdeckungen, zur Mauerabdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit.



Grundwasserisolierung Neubau „Claridenhof“ Zürich, ca. 5000 m<sup>2</sup>

MEYNADIER & CIE., AG. ZÜRICH  
Vulkanstraße 110      Telephon 25 52 57  
BERN, Murtenstraße 36      Telephon 29 051

# MEYNADIER